

া সহীহ মুসলিম (হাদীস একাডেমী)

হাদিস নাম্বারঃ ২২৫১ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১০২১]

(كتاب الزكاة) যাকাত (كتاب الزكاة

পরিচ্ছেদঃ ২৩. অধ্যায় দানশীল ব্যক্তি ও কৃপণ ব্যক্তির উদাহরণ

باب مَثَل الْمُنْفِق وَالْبَخِيل

আরবী

وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ الْحَضْرَمِيُّ، عَنْ وُهَيْب، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ طَاوُس، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم عَبْدُ اللَّهِ بْنُ طَاوُس، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم "مَثَلُ الْبَخِيلِ وَالْمُتَصِدِّقِ مَثَلُ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا جُنَّتَانِ مِنْ حَدِيدٍ إِذَا هَمَّ الْمُتَصِدِّقُ بِصَدَقَةٍ اتَّسَعَتْ عَلَيْهِ وَانْضَمَّتْ بِصِدَقَةٍ اتَّسَعَتْ عَلَيْهِ وَانْضَمَّتْ يَعُفِي أَثْرَهُ وَإِذَا هَمَّ الْبَخِيلُ بِصِدَقَةٍ تَقَلَّصَتَ عَلَيْهِ وَانْضَمَّتُ يَعْفِي أَثْرَهُ وَإِذَا هَمَّ الْبَخِيلُ بِصِدَقَةٍ تَقَلَّصَتَ عَلَيْهِ وَانْضَمَّتُ يَدُاهُ إِلَى صَاحِبَتِهَا ". قَالَ فَسَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى يَدَاهُ إِلَى تَرَاقِيهِ وَانْقَبَضَتَ كُلُّ حَلْقَةٍ إِلَى صَاحِبَتِهَا ". قَالَ فَسَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ " فَيَجْهَدُ أَنْ يُوسِعَهَا فَلاَ يَسْتَطِيعُ ".

বাংলা

২২৫১-(৭৭/...) আবূ বকর ইবনু আবূ শায়বাহ্ (রহঃ) আবূ হুরায়রাহ (রাযিঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেনঃ কৃপণ ও দানশীলদের উদাহরণ হচ্ছে এমন দু' ব্যক্তির মতো যাদের পরনে দু'টো লৌহবর্ম রয়েছে। অতঃপর দানশীল ব্যক্তি যখন দান করার ইচ্ছা করল তার বর্ম প্রশস্ত হয়ে গেল এমনকি তার পায়ের চিহ্ন পর্যন্ত মুছে ফেলতে লাগল। কিন্তু যখন কৃপণ ব্যক্তি দান করার ইচ্ছা করল তখন তা সন্ধীর্ণ হয়ে গেল এবং তার হাত গলার সাথে আটকে পড়ল আর প্রতিটি গ্রন্থি অপরটির সাথে কষে গেল। বর্ণনাকারী বলেন, অতঃপর আমি রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম কে বলতে শুনেছি। তারপর সে তা প্রশস্ত করার চেষ্টা করে কিন্তু তা করতে সক্ষম হয় না। (ইসলামিক ফাউন্ডেশন ২২৩০, ইসলামীক সেন্টার ২২৩১)

English

Abu Huraira reported Allah's Messenger (ﷺ) as saying:

. The similitude of a miserly man and the giver of charity is that of two persons with coats of mail over them; when the giver of charity intends to give charity, it expands over him (to much so) that the footprints are also obliterated. And when the miserly man intends to give charity, it contracts



over him, and his hands are tied up to his collar bone, and every ring is fixed up to another. He (the narrator) said: I heard the Messenger of Allah (ﷺ) as saying: He would try to expand it. but he would not be able to do so.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হাদিস একাডেমি 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবৃ হুরায়রা (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন